

For Our World

We need to stop.

Just stop.

Stop for a moment...

Before anybody

Says or does anything

That may hurt anyone else.

We need to be silent.

Just silent.

Silent for a moment...

Before we forever lose

The blessing of songs

That grow in our hearts.

We need to notice.

Just notice.

Notice for a moment...

Before the future slips away

Into ashes and dust of humility.

Stop, be silent, and notice...

In so many ways, we are the same.

Our differences are unique treasures.

We have, we are, a mosaic of gifts

To nurture, to offer, to accept.

We need to be.

Just be.

Be for a moment...

Kind and gentle, innocent and trusting,

Like children and lambs,

Never judging or vengeful

Like the judging and vengeful.

And now, let us pray,

Differently, yet together,

Before there is no earth, no life,

No chance for peace.

Mattie J.T. Stepanek ©

September 11, 2001

Hope Through Heartsongs

Hyperion, 2002

Just Peace: A Message of Hope

Andrews McMeel, 2006

English Original www.mattieonline.com

For Our World

Биздин дуйно учун

Биз токтошубуз керек.

Токто,

Бир мунотко токто,

Бироо бир нерсе айта же жаса электе.

Бул башка бироону капалынышы мумкун.

Бир акырын болушубуз керек,

Акырын эле,

Бир минотко акырын.

Ырдын маанисин жоготкончо,

Журугубуздо болгон ырдын.

Бир тушунушубуз керек,

Жон эле тушунушубуз керек

Бир мунотко.

Биздин келерки чагыбыз

адамзаттын чанына кетип калганча.

Токто, акырын бол, тушун.

Биз ушунча коп неерлерде окшошбуз,

Биздин айрымаларыбыз аябай кымбат.

Бизде дуйнодон берилген белектер бар,

Кылган, алган, берген учун.

Бир анны жасашыбыз керек.

Mattie J.T. Stepanek ©

September 11, 2001

Hope Through Heartsongs

Hyperion, 2002

Just Peace: A Message of Hope

Andrews McMeel, 2006

Kyrgyz Translation from Sayid Abdullaev

2008 Three Dot Dash Global Teen Leader

www.mattieonline.com